

# شروط وأحكام عرض "معاملات الصرف بالعملة الأجنبية" لعام 2024 الترويجي من بنك الإمارات دبي الوطني ("شروط وأحكام العرض الترويجية").

وفقاً لشروط وأحكام العرض الترويجي المذكورة أدناه، سيقوم بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) ("البنك" أو "بنك الإمارات دبي الوطني") بمكافأة العملاء المؤهلين بمكافآت يومية مضمونة "أول العملاء - Early Bird" وإدخالهم في السحوبات الشهرية (المشار إليها فيما بعد إلى باسم "العرض الترويجي").

## 1. فترة العرض الترويجي:

1. تبدأ فترة العرض الترويجي من 15 نوفمبر 2024 حتى 15 فبراير 2025 (تشمل كلا التاريخين).

# 2. الأهلية للعرض الترويجي:

2. سيتأهل أي عميل من عملاء الخدمات المصرفية الشخصية وعملاء الخدمات المصرفية المميزة في البنك للمشاركة في العرض الترويجي. لن يتأهل العملاء الذين لديهم حسابات أو خدمات تم إلغاؤها، أو إغلاقها، أو تجميدها، أو رفضها، أو تعليقها و/أو إنهاؤها من قبل البنك.

جميع موظفي البنك الدائمين والمتعاقدين (بما في ذلك الشركات التابعة للبنك والشركات التابعة له) وموظفي شركة "تنفيذ" ليسوا مؤهلين للاستفادة على هذا العرض الترويجي.

ستتأهل فقط معاملات الصرف بالعملة الأجنبية التي تتم من خلال حساب مصرفي نشط لدى بنك الإمارات دبي الوطني والمنفذة من خلال الخدمات المصرفية عبر الفروع، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت وعبر تطبيق الهاتف المتحرك، للدخول في هذا العرض الترويجي. لن يكون عمليات شراء المنتجات/ السلع/ الخدمات من المتاجر، أو عمليات الشراء عبر المواقع على الإنترنت، أو عمليات السحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي/ عمليات السحب النقدي بالعملة الأجنبية المنفذة من خلال بطاقات الائتمان و/أو بطاقات الخصم و/أو بطاقات غلوبال كاش الصادرة من بنك الإمارات دبي الوطني مؤهلة للاستفادة من هذا العرض الترويجي.

## 3. المعاملات المؤهلة:

قم بتنفيذ أي معاملات صرف بالعملة الأجنبية تندرج ضمن العمليات المدرجة أدناه:

- 1. عملية تحويل بين حساب عميل نشط في بنك الإمارات دبي الوطني إلى حساب عميل نشط آخر في بنك الإمارات دبي الوطني، أو إلى أي حساب عميل آخر في بنك الإمارات دبي الوطني من خلال الخدمات المصرفية في الفروع، الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات المصرفية عبر تطبيق الهاتف المتحرك،
  - 2. عملية تحويل تلغرافي (تتضمن صرف للعملة الأجنبية)
- 3. عملية تحويل "دايركت ريمت" تتضمن صرف للعملة الأجنبية تم تنفيذها من خلال تطبيق التحويلات من بنك الإمارات دبي الوطني

# 4. شروط أهلية الحصول على المكافآت:

# 4 أ. جائزة السحب الشهرية لكل مجموعة (35 فائزًا شهريًا خلال كل شهر من فترة الحملة)، أي:

**الفئة الأولى:** سيفوز 15 فائزاً محظوظاً بمبلغ 2,000 درهم لكل منهم

- للتأهل، سيتوجب أن يكون المجموع التراكمي لقيمة معاملات الصرف بالعملة الأجنبية هو 10,000 درهم كحد أدني؛
- ستمنحك كل معاملة صرف بالعملة الأجنبية إضافية بقيمة 5,000 درهم فرصة دخول إضافية في السحب الشهري؛
  - سيتم تحديد عدد فرص الدخول التي سيمكن لكل عميل من الأفراد الحصول عليها بـ 5 فرص كحد أقصى؛
- سيحصل مواطنو دولة الإمارات العربية المتحدة على عدد فرص دخول مضاعف بالسحب. سيتم تحديد عدد فرص الدخول هذه بـ 10 فرص كحد أقصى؛
  - إذا بلغ المجموع التراكمي لقيمة معاملة صرف بالعملة الأجنبية إلى 50,000 درهم أو أكثر، فسوف تصبح مؤهلًا للحصول على مكافأة الفئة الثانية وستحصل على فرصة دخول واحدة (1) في السحب.

# الفئة الثانية: سيفوز 20 فائزاً محظوظاً للفوز بمبلغ 10,000 درهم لكل منهم

- للتأهل، سيتوجب أن يكون المجموع التراكمي لقيمة معاملات الصرف بالعملة الأجنبية هو 50,000 درهم كحد أدني؛
- ستمنحك كل معاملة صرف بالعملة الأجنبية إضافية بقيمة 10,000 درهم فرصة دخول إضافية في السحب الشهرى؛
  - سيتم تحديد عدد فرص الدخول التي سيمكن لكل عميل من الأفراد الحصول عليها بـ 25 فرصة كحد أقصى؛



سيحصل مواطنو دولة الإمارات العربية المتحدة على عدد مضاعف من فرص الدخول بالسحب، وسيتم تحديد عدد فرص الدخول الممنوحة بـ 50 فرصة كحد أقصى؛

# 4 ب. مكافآت "أول العملاء - Early Bird" اليومية المضمونة (115 فائزًا يوميًا):

سيتم مكافأة 115 عميلًا من العملاء الذين تمّ اعتبارهم ضمن فئة "أول العملاء - Early Bird" ممن قاموا بتنفيذ معاملات مؤهلة على أساس يومي:

- "أول العملاء Early Bird" هم العملاء الذين تمّ اعتبارهم كأول عملاء قاموا بتنفيذ أول معاملة (معاملات) صرف بالعملة الأجنبية ناجحة عند بداية يوم تقويمي والتي تبدأ من الساعة 8:00 صباحًا فصاعدًا.
- سيتم إعتبار وقت تنفيذ معاملة الصرف بالعملة الأجنبية وفقًا لما قد تمّ تسجيله في سجلات البنك وسيحدد بناءً على تقدير البنك وحده.

## الفئة 1: إن العملاء النشطون (العملاء الذين قاموا بتنفيذ معاملة صرف واحدة بالعملة الأجنبية على الأقل بعد تاريخ 31 يوليو 2024 سيكونون مؤهلين لهذه الفئة):

• سيحصل أول 40 عميلاً ممن قاموا بتنفيذ معاملات صرف بالعملة الأجنبية بقيمة 5,000 درهم كحد أدنى على استرداد نقدي مضمون بقيمة 100 درهم.

# الفئة 2: إن العملاء غير النشطين (العملاء الذين لم يقوموا بأي معاملة صرف بالعملة الأجنبية بعد تاريخ 31 يوليو 2024 سيكونون مؤهلين ضمن هذه الفئة):

- سيحصل أول 30 عميلاً ممن قاموا بتنفيذ معاملات بقيمة تتراوح من 2,500 درهم حتى 19,999 درهم، على استرداد نقدي مضمون بقيمة 100 درهم
- سيحصل أول 25 عميلاً ممن قاموا بتنفيذ معاملات بقيمة تتراوح من 20,000 درهم حتى 49,999 درهم، على استرداد نقدي مضمون بقيمة 300 درهم
- · سيحصل أول 20 عميلًا ممن قاموا بتنفيذ معاملات بقيمة تتراوح من 50,000 درهم وما فوق، على استرداد نقدي مضمون بقيمة 500 درهم

#### 5. الإعلان واستيفاء المكافآت:

#### 5 أ. مكافآت "أول العملاء - Early Bird" اليومية المضمونة:

سيتم الإعلان عن الفائزين بمكافآت الاسترداد النقدي اليومية على أساس أسبوعي، وسيكون ذلك، على أقصى تقدير، بحلول يوم العمل الرابع من "الأسبوع" التالي، وسيتم تقييد قيمة المكافآت النقدية في حسابات العملاء الفائزين خلال 3 أيام عمل من الإعلان عن الفائزين.

سيبدأ الأسبوع الأول من الحملة في تاريخ 15 نوفمبر وسينتهي في 21 نوفمبر 2024، وسيتم بعد ذلك اعتبار كل 7 أيام "أسبوعًا"، ليصبح المجموع 13 أسبوعًا حتى تاريخ 15 فبراير 2025

## 5 ب. مكافآت السحب الشهرية:

سيتم الإعلان عن الفائزين بمكافأة الاسترداد النقدي الشهرية على أساس شهري، وسيكون ذلك، على أقصى تقدير. بحلول نهاية الشهر التالي.

## 6. شروط عامة:

#### معايير أخرى:

- 1. ستكون معاملات الصرف بالعملة الأجنبية الناجحة فقط هي المؤهلة لهذا العرض الترويجي. أما معاملات الصرف بالعملة الأجنبية الغير ناجحة، أو المعكوسة (المُعادة) فلن تكون مؤهلة لهذا العرض الترويجي.
- 2. سيكون العميل مؤهلًا للحصول على المكافأة لمرة واحدة فقط في الأسبوع في الفئة 1. أما بالنسبة للفئة 2. فسيتأهل العميل للحصول على المكافأة لمرة واحدة فقط في الأسبوع عن كل حد لقيمة معاملة وذلك بالشكل المحدد في مكافآت الاسترداد النقدى اليومية المضمونة الخاصة بالفئة 2.
- 3. سيتم إضافة قيمة المكافآت إلى حساب العميل النشط بالدرهم الإماراتي (حساب جاري أو توفير أو حساب بالعملة الأجنبية)
  حيثما كان ذلك متاحًا. إذا لم يكن لدى العميل حساب نشط بالدرهم الإماراتي، فسيتم عندها فقط النظر في إمكانية أخذ حساب نشط بديل بالعملة الأجنبية للعميل.



- 4. سيتم استبعاد المعاملات المنفذة من عملة الدولار الأمريكي إلى الدرهم الإماراتي، وبالعكس، من أن تكون ضمن المعاملات المؤهلة للدخول بالحملة الترويجية.
  - 5. في حال تمّ الإعلان عن مكافأة بالفعل مقابل أي معاملة غير ناجحة من معاملات صرف العملات الأجنبية، فسيحتفظ بنك الإمارات دبي الوطني حينها بالحق في إلغاء المكافأة واسترجاعها.
    - سيتم اعتبار ملفات تعريف العملاء CIF المرتبطة بالعميل بمثابة فرصة دخول واحدة للعميل.

#### 7. أحكام متفرقة

- · إن جوائز المقدمة ضمن فئة "أول العملاء Early Bird" هي الجوائز المضمونة فقط، أما تقديم الجوائز الشهرية فسيعتمد على عملية السحب.
- · فيما يتعلق بالجوائز الشهرية، سيتم جدولة جميع المشاركين الذين لديهم مشاركات مؤهلة وسيتم إجراء عملية اختيار عشوائي لاختيار الفائزين.
  - بمجرد إيداع المبلغ النقدي في حساب العميل المؤهل وفقًا للفقرة أعلاه، لن يكون للعميل حق المطالبة بأي مبالغ إضافية أو أي بجائزة أخرى بموجب هذا العرض الترويجي.
- قد تتم مصادرة الجوائز, أو أن يتم استبعاد العملاء المؤهلين من المشاركة في الحملة الترويجية (العرض الترويجي)، في حال كان لدى البنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن أياً من العملاء قد انتهك شروط وأحكام العرض الترويجي وأي من القوانين أو اللوائح المطبقة بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.
  - قد يُطلب من العملاء الفائزين حضور حفل توزيع الجوائز وبرامج دعائية أخرى عندما يطلب البنك منهم ذلك، وسيكون ذلك على نفقتهم الخاصة. يوافق كل عميل فائز (بما في ذلك كل ممثل فردي عن هذا الفائز الذي لا يندرج ضمن فئة العملاء الأفراد)، ودون قيد أو شرط، على نشر اسمه و/أو صورة فوتوغرافية له تحتوي على صورته الشخصية في أي وسيلة إعلامية (مطبوعة أو رقمية أو غير ذلك) باعتباره الفائز في السحب الشهرى أو السحب الكبير.
  - تخضع شروط وأحكام العرض الترويجي هذه للتغيير أو الإضافة أو التعديل، ووفقًا لتقدير البنك المطلق، وسيتم ذلك من خلال أن يقوم البنك بتقديم إشعار لك وفقًا للقانون المعمول به.
  - تخضع شروط وأحكام العرض الترويجي هذه إلى الشروط والأحكام العامة الخاصة بالحسابات والخدمات المصرفية الخاصة بالبنك، والمتوفرة على موقع البنك الإلكتروني على [https://www.emiratesnbd.com/en/terms-and-conditions]، والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر. بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام.
    - لا يسرى هذا العرض الترويجي بالتزامن مع أي عرض ترويجي أو حملة أو عرض آخر يقدمه بنك الإمارات دبي الوطني.
    - · ستخضع كامل قرارات البنك المتعلقة بهذا العرض الترويجي لتقدير البنك المطلق، وستكون جميع هذه القرارات نهائية وملزمة.
      - لن يكون البنك مسؤولًا عن أي التزام ضريبي يتكبده أي فائز بموجب هذا العرض الترويجي.
  - تخضع هذه الشروط والأحكام وأي خلافات ناتجة عنها. وكل ما يتعلّق بتفسيرها أو تنفيذها، لقوانين دولة الإمارات العربية المتّحدة كما هي مطبقة في إمارة دبي وستخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دبي. (باستثناء محاكم مركز دبي المالي العالمي).
    - · قد يتأثر هذا المنتج/ الخدمة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار الصرف بالعملة الأجنبية.
    - قد يتأخر الوقت الفعلي لإتمام المعاملة بسبب زيادة التدقيق في المعاملات من قبل البنك المراسل/ المؤسسة المالية ذات الصلة، أو الهيئة التي تقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات.
      - قد يتم فرض رسوم إضافية من قبل البنك المراسل/ المؤسسة المالية ذات الصلة أو الهيئة التي تقدم الخدمات المالية للمستفيد من التحويلات.
      - يتحمل العميل وحده المسؤولية أي خسارة و/أو أي التزام ينشأ عن أي تقلبات في أسعار الصرف بالعملة الأجنبية/ العملات حسبما يكون قابلًا للتطبيق وذلك إذا حدث هناك خطأ أو إغفال من جانب العميل في تقديم المعلومات الصحيحة أو الكاملة الخاصة بعملية التحويل.
        - · إن بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) هو بنك خاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.